

## „Rejsy”



Dzisiaj magazyn „Rejsy” a w nim m.in. • Po katastrofie „Martiny” nie będę już pływał. • Halex: czarny interes. • Frombork 2000. • Porno na dwa głosy. • Na planie „Klanu”. • Dzieci szatana • Jastrząb - podniebny myśliwy - jak się ich pozbyć. • Bertone Slim w autosalonie oraz jak co tydzień horoskop i krzyżówka

## Ustka



Czy podwójny cheeseburger może podzielić samorządowców. Okazuje się, że tak. Radni od pewnego czasu spierają się o niewielki pawilon McDonald'sa.

str. 2

## Słupsk

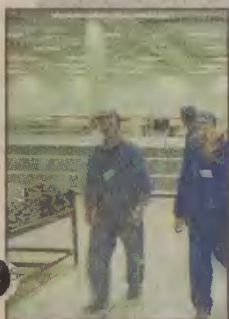


tycznym?

Reportrzy „Dziennika Słupskiego” podpatrywali pracowników salonu piękności dla... czworonożów. Jak zachowują się pieski i kotki poddawane skomplikowanym operacjom kosme-

str. 5

## Realne zakupy



30 kas obsługujących klientów i oferta złożona z kilkudziesięciu tysięcy produktów. Już od 12 kwietnia można się wybrać na zakupy w podślupskim hipermarkecie Real. Szczegóły...

str. 6, 7

## Ustka



Możliwości gminy zwiększą się kiedy wejdą inwestorzy na ponad tysiąc działek w Przewłocze. Według planów ma tu powstać centrum wczasowe z kąpielami geotermalnymi...

str. 10

## Sport

Międzyszkolny Uczniowski Klub Sportowy Rema1000, działający przy Słupskim Ośrodku Kultury i Wypoczynku organizuje turniej piłkarski pod nazwą Słupsk 2000

Zagrają w nim chłopcy urodzeni w latach 1989 i młodszy. Działacze Remy 1000 wystosowali zaproszenia do 30 klubów. Odpowiedziały na nie znane szkółki młodych adeptów futbolu z całej Polski.

str. 12

# Dziennik Słupski

Dziennik Bałtycki

piątek

7 kwietnia 2000 r.

nr 14/93

SŁUPSK • USTKA • KOBYLNICA • DĘBNICA KASZUBSKA • DAMNICA  
GŁÓWCZYCE • SMOŁDZINO • POSTOMINO • POTĘGOWO • KĘPICE

Kobylnica. Najpoważniejszy konflikt w gminie

## 45 CENTYMETRÓW NIEZGODY



Natalia Miller pokazuje przedmiot sporu z sąsiadką.

Fot. APR SAS

*Historia jak z filmu o Pawlaku i Kargulu. Kobylnica to nie Krużewniki, ale... Dwie sąsiadki od dwóch lat klócą się o ścianę dzielącą ich mieszkania.*

Po wojnie poniemiecki domek, stojący przy głównej ulicy w Kobylnicy polskie władze podzieliły na dwie części. Jedną przeszła na własność gminy, druga w ręce prywatne. Na piętrze domku - na zaadaptowanym dla potrzeb mieszkalnych strychu - ktoś w niewyja-

śnionych okolicznościach postawił drewnianą ścianę. Według właścicielki niekomunalnej części domu, ściana ta przekroczyła granicę jej powierzchni użytkowej.

- Mam dokumenty, z których wynika, że ściana dzieląca nasze mieszkania jest wysunięta

o 45 cm po mojej stronie - mówi pani Danuta - Więc chcę odzyskać to co moje.

Mieszkająca „za miedzą”, Natalia Miller, która dwa lata temu swoje mieszkanie kupiła od gminy twierdzi, że roszczenia sąsiadki są bezpodstawne.

- Przed wykupem lokal został wyceniony i zmierzony przez rzeczoznawcę majątkowego, zrobiono także wyciąg z księgi wieczystej - dodaje pełnomocnik pani Miller - Nie

zgodziliśmy się z żądaniem Danuty Cz.

Sąsiedzki konflikt o ścianę trwa już dwa lata. Urząd Gminy w Kobylnicy nie zajął jeszcze jednoznacznego stanowiska. Twierdzi jednocześnie, że konflikt obu pań to najtrudniejsza sprawa do rozwiązania w gminie.

Czy sąsiadkom w końcu udało się „podejść do płota” i paść sobie w ramiona...?

Sebastian Ferens  
str. 3

W prenumeracie „Dziennik Bałtycki” taniej i z darmową dostawą do domu!



## W obiektywie Minął tydzień



Lidia i Jerzy Łukasik-Walczak pojechali do prezydenta Kwaśniewskiego, który przyjął ich w swoim pałacu. Właściciele restauracji w Ustce odebrali nagrodę Złotego Laura.

Fot. APR-SAS



Bursztynowa Komnata musi jeszcze poczekać na swoje „pięć minut”. Nie starczyło pieniędzy, aby remontując plac przed zamkiem poprowadzić prace archeologiczne. Smutno zrobi się również bez „Dzików”, które zmienią miejsce swojego „postoju”.

Fot. APR-SAS



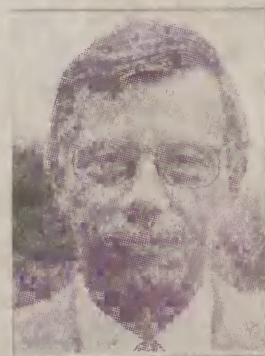
Marcin Bortkiewicz, w roli kameleona. Parokrotnie przeistaczał się w kolejne postaci. Jego premiera „Satana”, która odbyła się w słupskim Ośrodku Teatralnym Rondo zachwycała widzów.

Fot. APR-SAS



Na szczęście pozytywnie zakończyła się afera z zarządem klubu sportowego Brok Czarni Słupsk, który blokował dostęp dziennikarzom do informacji związanych z funkcjonowaniem klubu. Teraz znowu można robić zdjęcia koszykarzom.

Fot. APR-SAS



Wojciech Lewandowski  
burmistrz Ustki

## ZA

*Nie widzę przeszkód, by punkt McDonalds'a stanął w Ustce. To nie jest żadne zagrożenie, to nie jest wielka konkurencja.*

Sam punkt zajmie jedynie teren o powierzchni 25 metrów kwadratowych. Firma sprzedawać będzie tylko niektóre produkty. Wokół pawilonu znajdować się będzie kilka zabawek dla dzieci.

Z drugiej jednak strony konkurencja jest potrzebna. Biznesmeni zmuszeni będą do obniżenia cen. Skorzystają na tym mieszkańcy i wypoczywający w kurorcie turyści. Nie ma się co oszukiwać, horrendalne ceny na promenadzie odstraszą potencjalnych wczasowiczów.

Będzie to pierwszy tego typu namiot w Polsce. Nie ukrywam, że dla miasta jest to wielka promocja. Myślę, że amatorów hamburgerów z McDonalds'a nie zabraknie. Ta firma ma markę. A co najważniejsze w całej Polsce obowiązują te same ceny.

Wszystkim niezadowolonym proponuję spotkanie z dziećmi. Dla nich punkt z markowymi hamburgerami to prawdziwa frajda. Nie wykluczamy możliwości podpisania stałej umowy z McDonalds'em.

Hamburger hamburgerowi nierówny...

# Konkurencja ma wielkie oczy



Czy McDonald's sprawi, że do Ustki przyjeżdżać będzie więcej turystów?

Fot. Jacek Kowalski

Czy podwójny cheeseburger może podzielić usteckich samorządowców. Okazuje się, że tak. Radni od pewnego czasu spierają się o niewielki pawilon McDonalds'a, który w sezonie letnim ma stanąć na nadmorskiej promenadzie. - Zbankrutujemy - obawiają się miejscowi biznesmeni. - Konkurencja doprowadzi do zniżenia astronomicznych cen - cieszą się członkowie Zarządu Miasta. Sezonowy punkt McDonalda to absolutne novum. Obiekt zająłby jedynie 25 metrów kwadratowych powierzchni. - Ale jakiej atrakcyjnej - niepokoją się biznesmeni, którzy oprotowali pomysł władz Ustki.

Członkowie Zarządu bronią McDonalda's'a rękoma i nogami. Liczą, że markowe produkty mogą okazać się wabikiem, przyciągającym turystów do wypoczynku w kurorcie. Wierzą, że

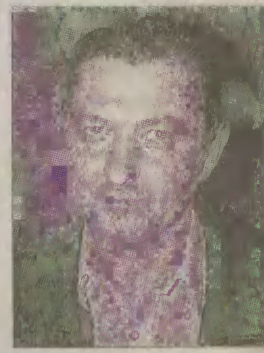
na konkurencji skorzystają zarówno mieszkańcy, jak i wczasowicze.

- Ustka jest głośnie, trąbią o tym ogólnopolskie media. Z wygórowanych cen naśmiewał się ostatnio w swoim satyrycznym programie Tadeusz Drozda. Poza tym, jeżeli my odrzucimy ofertę McDonalds'a okazji takiej nie zmarnuje z pewnością Leba - uważa Janusz Czapliński, członek usteckiego zarządu.

Argumenty wóldarzy kurortu nie docierają do przedstawicieli spółki Promenada. Ci, budkę z markowym „fastfoodem” widzieliby po zachodniej stronie Ustki.

- Nie ukrywamy, że dla nas to sól w oku. Miasto powinno chronić lokalny biznes - uważa Piotr Polewczyk ze spółki Promenada.

Jacek Cegła



Stanisław Zaliński  
ustECKI radny

## PRZECIWIW

*Jestem przeciwny postawieniu na promenadzie kiosku McDonalds'a. Moim zdaniem, to nie jest zdrowa konkurencja.*

Generalnie nie zgadzam się z takim ciosem dla ludzi, którzy na promenadzie zainwestowali grube pieniądze. Zbudowali ładne, estetyczne budynki, które teraz są wizytówką miasta. Władze Ustki, które tak zaciekle bronią teraz producenta hamburgerów powinny sobie przypomnieć, jak jeszcze niedawno chwaliły się obiektami na promenadzie. Jak przyjeżdżała jakaś delegacja, pokazywało się jej właśnie te punkty gastronomiczne. Teraz ich właściciele czują się oszukani.

Trzeba chronić nasz rynek. Kto wie, czy już wkrótce władze Ustki nie ściągną do miasta innego producenta. Nie ma przeszkód, by punkt McDonalds'a postawić po zachodniej części Ustki. Wtedy nie byłoby żadnego problemu.

Biznesmeni z promenady muszą zarabiać, muszą utrzymać płynność finansową. Wcale nie jest powiedziane, że konkurencja wymusi spadek cen.

Ustka. Ikonowicz wśród mieszkańców

# SLD bliżej do Unii Wolności

Jeżeli dojdzie do dewaluacji złotych wólcas ludzie zmuszeni będą do wypoczywania w Ustce, a nie na Karaibach - powiedział podczas poniedziałkowego spotkania z mieszkańcami kurortu Piotr Ikonowicz, przewodniczący Polskiej Partii Socjalistycznej. Organizatorem spotkania było miejscowe koło PPS. Przybyli głównie sympatycy lewicy związani z SLD. Władze miejskie reprezentował burmistrz Ustki Wojciech Lewandowski i przewodnicząca Rady Miejskiej, Teresa Świeboda.

- Duża część polityków obłowiła się na prywatyzacji. Dla działaczy politycznych utworzono tysiące nowych etatów. Uważam, że należy zmniejszyć koszty utrzymania państwa - przekonywał Ikonowicz.

Większość uczestników spotkania, przyszłości PPS dopatruje się w sojuszu z SLD.

- Jednym argumentem, który za tym przemawia jest to, że SLD jest partią dużą. Dzieli nas zresztą poważne różnice gospodarcze. Partii Millera bliżej obecnie do Unii Wolności. Wiem, że tajne porozumienie zostało już podpisane - przekonywał lider PPS.

- Ale wtedy bylibyśmy silni i zwarci - nie zgodził się z przedmówcą sympatyk SLD.

Obecna na spotkaniu młodzież nie miała zaufania do rządzących krajem polityków.

- Spotkałem się z napisem „Dopóki jest wódka, władza śpi spokojnie”. Czy pańska partia może coś zaoferować wchodzącej w trzecie tysiąclecie młodzieży - pytał doskonale zorientowany w polityce 15-latek.

- Politycy nie wywiązują się ze swoich obietnic. To dlatego, że pełno jest szubrawców i karierowiczów - odpowiedział Ikonowicz.

Jacek Cegła



Piotr Ikonowicz momentami nie krył swojego oburzenia.

Fot. Jacek Cegła









RENAULT Kangoo

## wszechstronne otwarcie

od 25 marca do 15 kwietnia



Przyjdź i dopasuj Kangoo do swoich potrzeb!

W konkursie\* będziesz mógł wygrać Renault Kangoo z odsuwanymi drzwiami z obu stron. Jeśli zdecydujesz się na kupno Kangoo, drugie odsuwane drzwi otrzymasz w prezencie!  
[www.renault.com](http://www.renault.com)

Promocja dotyczy samochodów wyprodukowanych w tym roku, zakupionych między 25.03 a 15.04 i wydanych do 30.04.

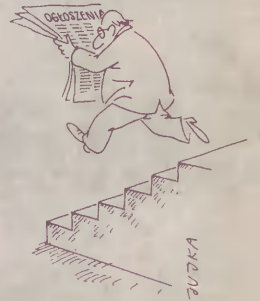
\*Konkurs przeznaczony jest dla osób prawnych.

### Renault Credit Polska

R R ADAMOWSCY  
83-200 Starogard Gd.  
ul. Zblewska 33  
tel. 0-58 562 96 91  
fax 0-58 562 77 60  
[www.adamowscy.com.pl](http://www.adamowscy.com.pl)86-300 Grudziądz  
ul. Szosa Toruńska 29 A  
tel. 0-56 46 35 770  
fax 0-56 46 35 810AUTO NOWAK - G.Z. NOWAK  
Kębłowo, 84-200 Luzino  
ul. Wejherowska 30  
tel. 0-58 678 25 37/38  
[www.renault.gdynia.pl](http://www.renault.gdynia.pl)81-002 Gdynia  
ul. Morska 517 A  
tel. 0-58 664 08 88  
fax 0-58 623 62 67

S-2191/A/1063

## Chcesz sprzedać? Chcesz kupić?

Najprostsze rozwiązanie  
- **daj ogłoszenie drobne!**Dziennik  
Słupski Kupon znajdziesz w gazecie.OGŁASZAJ SIĘ  
W „DZIENNIKU  
BAŁTYCKIM”

ZURKA

**Skoda**  
OCTAVIA

**Plichta**  
Wejherowo ul. Gdańska 13C  
tel. 677 53 91, 672 78 08

8-595/A/1063

Wydawca **Dziennika Bałtyckiego**  
i **Wieczoru Wybrzeża**

poszukuje partnerów do prowadzenia

# biura ogłoszeń

w miejscowościach:  
Człuchów, Darłowo, Łeba, Miastko

### Nasze oczekiwania to:

- zarejestrowana działalność gospodarcza z VAT
- dobra lokalizacja (ważny ciąg komunikacyjny, wejście od strony ulicy),
- wydzielone miejsce na obsługę klienta,
- wyposażenie techniczne: telefon, faks.

**G** polskapresse  
GDANSK**Dziennik  
Bałtycki****WIECZÓR  
wybrzeża**Zainteresowanych  
prosimy o przesyłanie  
ofert pod adresem:  
**Polskapresse Sp. z o.o.**  
**Oddział Prasa Bałtycka,**  
**Targ Drzewny 9/11,**  
**80-894 Gdańsk,**  
z dopiskiem „K.B.O.”.



Słupsk. Stylizacje na rasowca, czyli wizyta w salonie piękności dla czworonogów

# Z pazurami na szczotkę

**Klienci są różni. Niektórzy bardzo spokojni i oporni. Inni tak bardzo się boją, że trzeba ich uspokajać głaskaniem czy pieszczotliwą rozmową.**

- Bywa, że koty na widok szczotki rzucają się na mnie z pazurami. Ale nauczyłam się robić skuteczne uniki - mówi Małgorzata Grabka prowadząca specjalistyczny sklep z artykułami dla zwierząt Pudła, w którym można także wypielęgnować swego czworonoga, zasięgnąć fachowej porady lub skojarzyć swojego pupila z pięć odmienną.

Przychodzą do niego głównie „psiarze”. Chcą, by wyczyścić ich czworonożnym pupilom uszy, obciąć pazurki czy umyć zęby.

- Psy na swoim terytorium często nie chcą poddać się zabiegom pielęgnacyjnym. Dlatego ich właściciele przychodzą do mnie jako do fachowca - opowiada Małgorzata Grabka. - Jednak niektóre psy piękności są tak pięknie wyczesane, że ja je tylko „rzeźbię”.

W Pudlu nie strzygą się jedynie psy rasowe, przygotowywane do udziału na wystawach. Jak się okazuje, o swoje fryzury dbają także przedstawiciele ras mieszanych. Ich właściciele stylizują je często na psy, w których płynie błękitna krew.

Przyrządy używane przez panią Małgosię do modelowania psich i kocich fryzur to przede wszystkim różnego rodzaju szczotki i grzebienie oraz tremer, czyli maszynka do strzyżenia. Poza tym konieczne trzeba zastosować odpowiednie kosmetyki.

- Do pielęgnacji psiej sierści używam głównie natłuszczającej oliwki z nerek o działaniu przeciwlupieżowym oraz płynu dezynfekującego, który jest czymś w rodzaju męskiej wody toaletowej - stwierdza właścicielka Pudła. - Z moich obserwacji wynika, że właściciele psów i kotów coraz chętniej powierzają ich wygląd rękom fachowca.

(IH)



Żaden klient nie wyjdzie ode mnie nieostrzyżony, tylko czasami mam problemy z usadowieniem ich na fotelu - mówi Mirosław Grabka, mąż pani Małgosi.

Fot. APR-SAS



Chow-chow „rzeźbi” się doskonale - twierdzi Małgorzata Grabka, właścicielka salonu.

Fot. APR-SAS



Kitka na ogonie to już tylko kokietyjny dodatek. Wiesława Bielic i właścicielka Pudła (z lewej) nie mają co do tego wątpliwości.

Fot. APR-SAS



Ricky cierpliwie znosi modelowanie nowej fryzury.

Fot. APR-SAS



Zęby umyte, paznokcie przycięte. Czas na modelowanie fryzury. Na zdjęciu Wiesława Bielic z psem Ricky.

Fot. APR-SAS



Słupsk. Hiperpowierzchnia i hiperoferta

# Czas na duże zakupy

30 kas obsługujących klientów i oferta składająca się z kilkudziesięciu tysięcy produktów. Już od 12 kwietnia zakupy będziemy mogli robić w podślupskim hipermarkecie Real.

Hipermarket ulokowany jest przy ul. Szczecińskiej 6. Wyjeżdżając z obrębu miasta nie sposób przeoczyć tak dużego handlowego przedsięwzięcia. Na 7 tys. metrów kwadratowych powierzchni sprzedaży, klienci będą mogli zaopatrzyć się w wiele atrakcyjnych produktów.

Dział przemysłowy oferuje m.in. sprzęt radio-telewizyjny, artykuły gospodarstwa domowego, zabawki, konfekcję i wiele innych produktów. W dziale spożywczym kupujący znajdą nabiał, owoce, warzywa,

pieczywo, mięso sprzedawane z łady lub pakowane na tackach.

Bez wątpienia wizytówką firmy są działy ze świeżą żywnością. Warto będzie odwiedzić np. stoisko ze świeżymi rybami. Ryby będą prezentowane na specjalnych stołach wypełnionych lodem - zachęca Dariusz Badura, dyrektor hipermarketu.

Firma obiecuje konkurencyjne ceny, najwyższą jakość produktów i atrakcyjne promocje, o których słyszenie będą dowiady-

wać się systematycznie dzięki dostarczanej do każdego domu gazetce.

W Realu powstała zabawkowa „Kraina Dzieci”. Rodzice będą mogli zostawić w niej swoje pociechy do momentu zakończenia zakupów.

Hipermarket to także pasaż handlowy. Ulokowanych będzie tu 30 sklepów i punktów różnych firm. Wśród nich gastronomia, poczta, bank. Na zewnątrz w specjalnym namiocie oferta na lato - sprzęt kempingowy, nasiona i narzędzia do uprawy ogrodu.

(ass)



Ogólny widok podślupskiego hipermarketu Real.

Fot. APR-SAS



30 kas i oferta kilkudziesięciu tysięcy produktów czekają na klientów.

Fot. APR-SAS

### Dojazd

Market Real, od pomiedziaka do piątku otwarty będzie w godzinach 8-22. W niedzielę 10-20.

Firma wraz z MZK, uruchomiła darmową linię autobusową dla klientów nieposiadających samochodu. Linia łączy pętlę przy ul. Rzymowskiego z ul. Dmowskiego. Kursy co 20-30 minut.

Właściciele samochodów do dyspozycji mają 670 miejsc parkingowych.

Do hipermarketu dojechać będzie można m.in. siecią taksówkową Taxi City. Za kurs klient zapłaci według stawki miejskiej.

REKLAMA

REKLAMA

**OKNA PCV PRODUCENT**

**PROMOCJA**  
- SILIKON UNIWERSALNY 60 ml } 20% RABATU  
- PIANKA 750 ml }  
- PROMOCJA GADZETOWA

**Agora** 83-300 KARTUZY, ul. GDAŃSKA 28, tel. (58) 68128 81 tel./fax (58) 684 03 82

DEALER: „GODA” 83-300 KOŚCIERZYNA, ul. Mała Kolejowa 15/1 -688-24-37  
„HOBAN” 81-361 GDYNIA, ul. Mściwoja 9 -621-71-00 fax 691-34-48 0601-658-930  
TERMO-TAK 80-302 Gdańsk Oliwa, ul. Polanki 97a -556-08-19 fax 556-08-35  
H. FIERTEK 84-230 RUMIA, ul. Sędzickiego 23 -671-20-62 kom.0601-658-930 R-8488/98

**Saint-Tropez**

**PEUGEOT SAINT-TROPEZ. ZALECANY NA LATO**

**306 Saint Tropez:** klimatyzacja, dwie poduszki, wsp. kierownicy, zamek centralny, szyby elektryczne, światła przeciwmgielne i inne.

**406 Saint Tropez:** klimatyzacja, ABS, dwie poduszki, wsp. kierownicy, zamek centralny, radiodtwarzacz CD, elektryczne lusterka i inne.

www.peugeot.com.pl

**INTERVAPO**  
80-761 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66-69

**206** PEUGEOT

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

**WIOSENNA OFERTA**

meblościanka OLIMP 1.485 zł

komplet wypoczynkowy FELICJA od 1.521 zł

zestaw sypialny BASIA 2.339 zł

meble systemowe BLACK RED WHITE w dowolnych kombinacjach modułów

zestaw dziecięcy DANKA 1.092 zł

meblościanka AGATKA 3.179 zł

stół WIKTOR 1.110 zł

krzesło KAMA 346 zł

krzesło BONA 288 zł

ławka TAMAR 198 zł

meble systemowe RAPID w dowolnych kombinacjach modułów

tapczanik PATRYK od 617 zł

komplet wypoczynkowy LINDA od 998 zł

komplet wypoczynkowy KLAUDIA od 2.410 zł

meblościanka OPAL - BOR 1.337 zł

meblościanka PATI 999 zł

zestaw sypialny GRACJA 3.520 zł

**SYNAK MEBLE**

82-200 Malbork Grobelno, (trasa Malbork-Tczew), tel. (055) 273 29 98

82 - 500 Kwidzyn ul. Toruńska 36 tel. (055) 279 50 38

www.synak.com.pl

Już wkrótce w Malborku 2200 m<sup>2</sup> superekspozycji



# Przetłom w zakupach

Hipermarket

# real

wybór, jakość, realne ceny

**Od 12 kwietnia**  
**Kobylnica / k. Słupska**  
**ul. Szczecińska 6**



Zapraszamy:  
poniedziałek-sobota:  
8<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>  
niedziela:  
10<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>



Głodnica. Działacze bronią placówki

# Kaszubska szkoła zlikwidowana

Od września tego roku Kaszubska Szkoła Podstawowa w Głodnicy przestanie istnieć. Decyzję o likwidacji jedynej tego typu szkoły podstawowej w województwie podjęła Rada Gminy Linia.

Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie wydało oświadczenie, w którym wyraża ubolewanie z powodu likwidacji tej placówki.

### Mała szkoła

„Rozumiemy trudności finansowe gminy, jakimi z pewnością kierowano się przy podejmowaniu tej decyzji. Żałujemy, jednak że okazały się one ostatecznie ważniejsze niż znaczenie tej placówki dla kaszubskiej edukacji regionalnej, a w szczególności inspirowanej prekursorskiej roli” - napisał prof. Brunon Synak, prezes ZKP, do władz gminy Linia.

Działacze kaszubscy uznali, że placówkę można było ratować poprzez wprowadzenie ministerialnego programu „Mała szkoła”.

Innego zdania jest Krzysztof Krzewicki, przewodniczący Rady Gminy Linia.

- Nie sposób utrzymać szkoły, do której uczęszcza dwanaścioro dzieci - stwierdził K. Krzewicki. - Myśmy jako samorząd nie otrzymali żadnego sprzeciwu ze strony rodziców, którzy wykazali zrozumienie dla naszej decyzji. Nie odzyskamy się jednak od promowania kaszubszczyzny na terenie gminy.

Zapewnił, że w nowo tworzonego Liceum Technicznym w Strzeczcu będzie język kaszubski, a dzieci ze szkoły w Głodnicy będą mogły kontynuować naukę języka kaszubskiego w pobliskiej Szkole Podstawowej w Miłoszewie.

### Obecny język kaszubski

Przypomnijmy, że o naukę języka kaszubskiego w szkole zabiegano od wie-



Kaszubska Szkoła Podstawowa w Głodnicy od września przestanie istnieć. Fot. Archiwum

lu lat. Do tego zadania przygotowano nauczycieli na uniwersyteckim Studium Wiedzy o Pomorzu, czy Studium Edukacji Regionalnej i Alternatywnej, które jesienią tego roku prawdopodobnie będzie uruchomione także w Kartuzach. Ministerstwo Edukacji Narodowej zatwierdziło programy nauczania języka kaszubskiego w klasach O-III, IV-VIII i szkołach średnich.

W efekcie język kaszubski jest obecny w wielu innych szkołach na Kaszubach m.in. Lipuszu, Rębie, Mojuszu, czy Kaszubskim Liceum Ogólnokształcącym w Brusach. Jednak to właśnie w Głodnicy w 1991 roku wprowadzono język kaszubski jako wykładowy.

### Dobre rozwiązanie

Szkoła w Głodnicy mieści się w budynku z czerwonej cegły na wybudowanych Strzeczcu. Dzięki położeniu na szczycie Wysockiej Miłoszewskiej rozpościera się stąd jeden z ładniejszych widoków na dolinę Łęby w okolicach

Thuczewa i lasów koło Dargolewa i Lęborku. W czasie wakacji w szkolnym budynku funkcjonuje małe muzeum, prezentujące zbiory związane z dziejami Głodnicy i dawnym życiem mieszkańców.

### Co będzie we wrześniu

Na razie nie wiadomo, jakie będą dalsze losy głodnickiego budynku szkolnego we wrześniu. W tej sprawie, jak powie-

dział Krzysztof Krzewicki, przewodniczący Rady Gminy Linia, trwają rozmowy z przedstawicielami Starostwa Powiatowego w Wejherowie. Jedną z koncepcji zakłada przejęcie tego obiektu przez powiat i utworzenie w nim ośrodka metodycznego dla nauczycieli regionalistów. Rozwiązanie takie zadowoliliby działacze kaszubskich, nauczycieli, a także niektórych samorządowców.

Mariusz Szmicka

### Witostaw Bobrowski dyrektor Kaszubskiej Szkoły Podstawowej w Głodnicy

- Sądzę, że likwidacja jest efektem innej koncepcji Zarządu Gminy, co do funkcjonowania sieci szkół w gminie. Łącznie w „zerówce” oraz klasach I-III uczy się tutaj siedemnaścioro dzieci. Na lekcjach mówią one po kaszubsku. Uważam, że kaszubszczyzna pomaga im w lepszym rozumieniu programu nauczania. Dla potwierdzenia powiem tylko, że jedna z naszych byłych uczennic na testach kompetencyjnych dla klas ósmych otrzymała najwięcej punktów w gminie.



## Na śmierć krzyżewą

Niebëlny lédze, co śmierć krzyżewą  
namienilë Tobie, mój Panie.  
Na chrzebce czãżczë jes muszôł drzewò  
pòd przitką górã dwigac za mie.

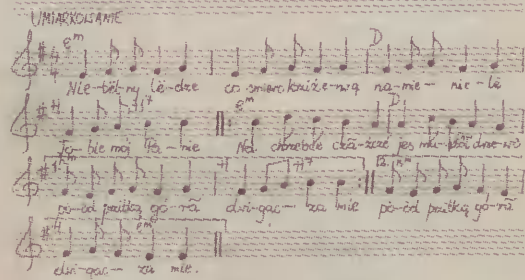
Za złoscë mòje, mészlë i grzechë  
mãczarniów jes cerpiôł tak wiele  
Kacë i rukòc znaczëlë cëchë  
na przenòsziãszym Twòjim cele.

Më téż Cë, Chryste, chcemë pòmagac  
nosëc krzyż, co dwigòsz bez słowa.  
I stanąc procëm - z tima sã zmagac,  
co zadac Cë śmierć chcã òd nowa.

### NA ŚMIERĆ KRZYŻEWĄ

słowa: E. PRYCKOWSKI

muzyka: J. STACHURSKI



### Gòdómë pò kaszëbskù X

## Lekcëjò XIII

(Jidã lektorze i spòtikają na drodze dwòje młòdëch z KLO)

Pioter. Przepròszómë baro. Rozmiejeta wa pò kaszëbskù.

Uczeń. Jo. Më sã uczimë w Kaszëbsczim Liceum Ogłòwòkszòłcącym tuwò w Brusach.

Asza. Më sã prawie chcele spëtac, co to je za szkòła. Terò ju wiémë.

U. Zapròszómë do nas. Leno dopiérkù sã spieszimë na lekcjã ò historëji i lëteraturze kaszëbsczi. Czëj òna sã skùnczi tej mòzëmë përzna pògòdac.

Jank. Dobrze, dobrze. Më mòmë na ten czas zajãcë.

P. To tak fejn je pòstëchac jak młòdsi òd nas téż rozmiejã gadac pò kaszëbskù. Szkòda, że ni ma jich ju tak wiele.

A. To je pròwda, ale do tegò czasu w szkołach mało sã uczëlò ò Kaszëbach bez to nie je nòlepi z wiedzã ò naszym regionie.

J. Móm nòdzejã, że terò czëj òd nòmłòdziej lat do szkòłòw bądze wprowadzòno regionalizacjò nauczaniégò to sã zmieni. Kò mò to òbjac téż szkòlë westrzédnë.

A. Bò muszã wama rzec, że tuwò, gdzie nòuka ò Kaszëbach je na co dzén uczniowie sã zdrészëlë w Młòdżëznòwim Karnie Kaszëbów. Pòznòwają swòje kòrzenie, biorzą udzël w rozmajitëch kaszëbszczich ùroczëznach.

P. Jednym słowã chcã sã jak nòwicy dowiedzec ò swòji mòli tãczëznë. I widzëc je ju brzòd ti robòtë, bò wiele z nich ju na studiach òd razu włączëlò sã w dzejanië

Klubu Sztudérów „Pòmòraniò”.

J. Je tej nòdzejã, że bądã w przindnoscë dzejòrzama Zrzeszeniégò i w swòji robòce mda rozwijëlë naszã kulturã, jãzëk i gòspòdarkã.

A. Tak pò pròwdze na gduńszczich ùczëbniach wëzszich je dosc tëlì sztudérów z kaszëbszczich stròn, bò je to widzëc chòcë pò stipendiach rozdònëch w gminach. Òni są, le czãsto ni mają smialoscë, abò nie wiedzã jak sã włączec do negò dzejaniò.

P. Znajã wiele młòdëch dzejòrzów kaszëbszczich, chtërny blòs bez przëtròfk robiã dlò kaszëbiznë. A są i taczì co na studiach sã nauczëlë gadac pò kaszëbskù. I òni nie ùwòzëlë, że to sã jima nie przedò. Kò to jim nie przëszkòdzało, żebë rozmiëc jinszë jãzëczì, a sã téż dobrze uczëc. Nòwòznieszò w tim wszëtëczim je swiãda i chãc.

J. Tej nòlezi robic tak, żebë młòdi wiedzëlë jak nòwicy ò swòji tãczëznë. Òd tegò zanòlégò ji przindnota. O wejle jidã naszì drészë.

A. Co wa mészlita ò tim, żebë zrëchtowac na Kaszëbach wicy kaszëbszczich strzédnëch szkòłòw? Jak wa bë zachãca młòdëch do ùczbë rodny mòwë?

(Gòdają młòdi z KLO)

Elżbieta Pryckowska

Emisja lekcji nastąpi w programie „Rodnò Zemia”, w niedzielë, 9 kwietnia, o godz. 8.25. Powtòrka w poniedzãtek okołò 23.30.



- 997 policja
- 998 straż pożarna
- 999 pogotowie
- 0 800 1500 39 bezpłatny telefon „Dziennika“

## DĘBNICA KASZ.

**APTEKA** (dyżur całodobowy) - „Pod Cisem” ul. Zjednoczenia 49, tel. 286.  
**GMINNY OŚRODEK KULTURY** - ul. Zjednoczenia 55, tel. 270 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).  
**POLICJA** - ul. Jagiełły 1, tel. 297.  
**STRAŻ POŻARNA** - ul. Leśna, tel. 395.  
**URZĄD GMINY** - ul. Zjednoczenia 16, tel. 305 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

## GŁOWCZYCE

**APTEKA** (dyżur całodobowy) - „Pod Waga” ul. Kościuszki 1, tel. 811-61-41.  
**GMINNY OŚRODEK KULTURY** - ul. Kościuszki 15, tel. 811-61-77 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).  
**POLICJA** - ul. Osiedle 1, tel. 811-60-97.  
**STRAŻ POŻARNA** - ul. Słupska 29, tel. 811-60-98.  
**URZĄD GMINY** - ul. Kościuszki 8, tel. 811-60-10.

## KĘPICE

**APTEKA** (dyżur całodobowy) - „Słoneczna” ul. Szkolna 2, tel. 62-45.  
**MIEJSKI OŚRODEK KULTURY** - ul. Buczka 1, tel. 68-70 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).  
**PRZYCHODNIA LEKARSKA** (7.30 - 15.30) - pl. Wolności 22, tel. 69-99.  
**POLICJA** - ul. Sikorskiego 7, tel. 69-97.  
**URZĄD MIASTA I GMINY** - ul. Niepodległości, tel. 66-21 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

## POTĘGOWO

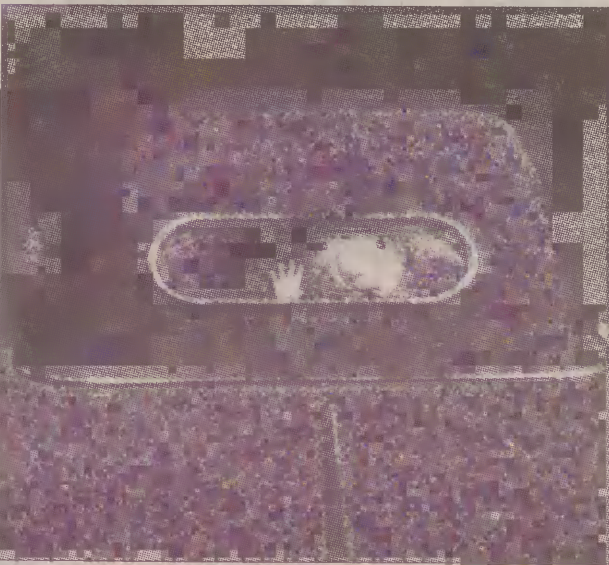
**GMINNY OŚRODEK KULTURY** - ul. Kościuszki, tel. 811-52-86 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).  
**OŚRODEK ZDROWIA** - ul. Kościuszki, tel. 811-50-80.  
**POLICJA** - ul. Dworcowa 9, tel. 811-50-97.  
**URZĄD GMINY** - ul. Kościuszki, tel. 811-52-86 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

## SMOŁDZINO

**APTEKA** (dyżur całodobowy) - ul. Kościuszki 5, tel. 811-72-01.  
**OŚRODEK ZDROWIA** - ul. Ogrodowa 12, tel. 811-73-76.  
**POLICJA** (z siedzibą w Gardnie Wielkiej) - ul. 811-72-97.  
**URZĄD GMINY** - ul. Kościuszki 3, tel. 811-72-15 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).  
**URZĄD MORSKI** - ul. Kopernika 16, tel. 811-75-10 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

## NIE PRZEGAP

### Komputerowa mysz



Usynowić można nawet mysz. „Stuart Malutki” wyświetlany jest w kinie Milenium w Słupsku.

Fot. Materiały promocyjne

Film „Stuart Malutki” jest zrealizowany mieszaną techniką, występują aktorzy, ale najważniejsza, tytułowa postać jest tworem komputerowym. Nowojorskie małżeństwo, państwo Malutcy udają się do sierocińca, aby zaadoptować dziecko. Do domu wracają jednak nie z małym chłopczykiem, ale z myszką, której dają na imię Stuart. Wywołuje to wielkie zaskocze-

nie w domu. Ani ich synek, ani perska kotka nie są zachwyceni takim obrotem sprawy. Śnieżka (kotka) wraz ze swoimi kocimi kolegami z ulicy planują podstępny intrygę. Ma ona sprawić wyprowadzkę Stuarta z domu państwa Malutkich. W rolach głównych Geena Davis i Hugh Laurie. (JJ)

## POLECAMY

### Niebiańska plaża

Nowa rola Leonardo DiCaprio, który wrócił do filmowego interesu po dwuletnich wakacjach. Bardziej już przystojny, jak ładny Caprio gra w „Niebiańskiej plaży” znużonego, młodego Amerykanina, który swoją energię czerpie z gier komputerowych. W poszukiwaniu mocniejszych wrażeń wyjeżdża do Tajlandii. Zatrzymuje się w obskurnym hotelu w Bangkoku, gdzie poznaje obłąkanego ćpuna ze Szkocji. Ten, w przeddzień swojej samobójczej śmierci daje mu ma-

pę, na której zaznaczona jest droga prowadząca do tajemniczej wyspy. Według opisu narkomana ma tam znaleźć raj na ziemi. Zaintrygowany zagadką Leonardo udaje się w podróż, w towarzystwie przygodnie poznanej francuskiej pary. Na miejscu trafiają do zasiedzonej na wyspie międzynarodowej komuny. Rządzą nią twardą ręką Angielka. Czy faktycznie wyspa okaże się wymarzoną rajem, to się dopiero okaże. (JJ)

## KINA

Skala ocen:

- \*\*\*\* zobacz koniecznie
- \*\*\* warto pójść
- \*\* można obejrzeć
- \* na własną odpowiedzialność.

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
<b>SŁUPSK</b> Milenium			
Stuart Malutki**	USA (b/o)	15 12.30 (niedz.)	15 zł, 12 zł
Niebiańska plaża**	USA (15 lat)	20.30	15 zł, 12 zł
Pierwszy milion**	Pol (15 lat)	16.45, 18.30	12 zł, 10 zł
<b>USTKA</b> Delfin			
Toy story II****	USA (b/o)	17	12 zł, 10 zł
To my***	Pol (15 lat)	19	12 zł, 10 zł

Nieczynne: Kino Rejs w Słupsku

## PLANUJ DZIEŃ

### Teatr

18.00 W Ośrodku Teatralnym Rondodzień Kulturaliów, czyli przeglądu grup artystycznych. Wystąpią zespoły teatralne działające w różnych słupskich ośrodkach kulturalnych.

### Koncert

18.00 W budynku Orkiestry i Teatru Impresaryjnego w Słupsku przy ul. Jana Pawła II zagrają koncert dyplomanci Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia w Słupsku. Dyrygować będzie Małgorzata Sapiecha. Bilety w cenie 10 zł.

### Dyżury

14.00-15.30 W Radzie Miejskiej w Słupsku (I piętro, pok. 116) dyżur pełnić będzie i przyjmować interesantów Jan Szumski, (JJ)

## PLANUJ WEEKEND

### Teatr

11.00 W teatrze Tęcza w Słupsku odbędzie się spektakl „Zaczarowany kruk”. Bilety w cenie 6 zł.

17.00 Teatr Lalki Tęcza zaprasza dzieci na przedstawienie pt „Igraszki z bajką”. Bilety w cenie 6 zł.

### Kulturalia

18.00 W sobotę w Młodzieżowym Centrum Kultury w Słupsku odbędzie się drugi dzień przeglądu. Wysłuchać będzie można poezji śpiewanej.

18.00 Niedzielne popołudnie zabrzmi rockowymi dźwiękami. W Słupskim Ośrodku Kultury zagrają Andy Quatro, The Colours i Shak'n Daddies. Bilety w cenie 5 zł. (JJ)

## POLECAMY

### Kulturalia

Dzisiaj rozpoczyna się kolejna edycja artystycznych spotkań pt „Kulturalia”. Organizowana jest przez Klub Wspaniałych, prowadzony przez Wiesława Dawidczyka, działający w Młodzieżowym Centrum Kultury w Słupsku. Trzy dni będą trwały Kulturalia, które obejmują spotkania teatralne i muzyczne. Pierwszy dzień odbędzie się w Ośrodku Teatralnym Rondo. Wystąpią grupy teatralne z różnych ośrodków teatralnych, m. in. Ex-Libris z Ronda prowadzony przez Jolantę Krawczykiewicz, Teatr Forma Jolanty

## PIĄTEK 7.04.2000 r.

przewodniczący Rady Miejskiej.

### Wystawa

9.00-17.00 Biuro Wystaw Artystycznych w Słupsku zaprasza na wystawę malarstwa Tomasza Wawera, która będzie ekspozowana do 4 kwietnia br. w Baszcie Czarownic w Słupsku. Wstęp wolny.

8.00-16.00 W Galerii Kameralnej przy ul. Partyzantów w Słupsku trwa wystawa prac nagrodzonych w XXXIV Ogólnopolskim Konkursie Malarstwa Współczesnego Bielska Jesień'99. Prace można będzie oglądać do 26.03. br. Wstęp na wystawę wolny.

10.00 - 16.00 Muzeum Pomorza Środkowego zaprasza na wystawę „Poszukiwania własnej drogi”, gdzie obejrzeć można prace mieszkanki Słupska i Ustki. Wstęp 2 zł. (JJ)

## SOBOTA 8.04.2000 r.

### Kabaret

19.00 W Teatrze Impresaryjnym w Słupsku po raz kolejny wystąpi słupski kabaret Dekada, który tworzą: Jerzy Karnicki, Hanna Piotrowska, Marek Rogala. Bilety w cenie 20 zł.

### Wystawy

10.00-16.00 Muzeum Pomorza Środkowego zaprasza na wystawy stałe, w ramach których obejrzeć można „Skarby ksiąząt pomorskich”, „Sztukę dawnego Pomorza XIV-XVIII wieku” i „Stanisław Ignacy Witkiewicz. (1885-1935) - twórczość plastyczna”. W Młynie Zamkowym można podziwiać sztukę ludową na Pomorzu Środkowym. Bilety w cenie 5 zł, ulgowe 3 zł, dla zorganizowanych grup 2 zł. (JJ)

Walewskiej z Kwadratu S. M. Kolejarz. Drugi dzień to poezja śpiewana, gdzie prezentować się będą śpiewacy związani ze wszystkimi ośrodkami kulturalnymi w Słupsku, a trzeci dzień przebiegać będzie w rockowych rytmach. Koncert odbędzie się w Słupskim Ośrodku Kultury. Na scenie zagrają Andy Quatro, The Colours i Shak'n Daddies. Wszystkie imprezy będą biletowane, a zebrane w ten sposób pieniądze Klub Wspaniałych przeznaczą na organizację letniego wypoczynku młodzieży niepełnosprawnej. (JJ)

## SŁUPSK

**APTEKA** (dyżur całodobowy) - Apteka „Przy Rynku” ul. Wileńska 15 tel. 842-28-44.  
**INF. PKP** - tel. 842-81-10.  
**INF. PKS** - tel. 842-42-56.  
**POGRZEBOWE** - „Hades” ul. Kopernika 15, tel. 842-98-91, „Hermes” ul. Tuwima 3, tel. 842-84-95; „Kalla” ul. Armii Krajowej 15, tel. 842-81-96.  
**POGOTOWIE RATUNKOWE** - tel. 842-36-11.  
**POLICJA** - al. 3 Maja 1, tel. 842-44-73; ul. Reymonta 7, tel. 842-60-01.  
**STRAŻ POŻARNA** - ul. Młyńska 2, tel. 842-40-01.  
**SZPITAL** - Szpital Wojewódzki ul. Obr. Wybrzeża 4, tel. 842-84-71 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Szpital Wojewódzki ul. Kopernika 842-84-81 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Specjalistyczny Psychiatryczny Zespół Opieki Zdrowotnej ul. Morcinka 20, tel. 842-27-84 (odwiedziny: codziennie 15.00 - 16.00).  
**URZĄD** - Pomorski Urząd Wojewódzki w Gdańsku, Oddziały Zamiejscowe w Słupsku, ul. Wałowa 1, tel. 841-10-08 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30 - 15.30); Starostwo Powiatowe, ul. Szarych Szeregów 14, tel. 841-12-48 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30 - 15.30).  
**WYSTAWY** - Muzeum Pomorza Środkowego (Zamek Książąt Pomorskich, Młyn Zamkowy, Spichlerz Richtera) ul. Dominikańska 5, tel. 842-40-81 (czynny: środa - niedziela 10.00-16.00); Baszta Czarownic, ul. Francesco Nullo 13, tel. 841-26-21 (czynny: wtorek - niedziela 9.00-17.00); Galeria Kameralna, ul. Partyzantów 31a, tel. 842-62-46 (czynny: wtorek - niedziela 9.00-17.00); Galeria Bursztynowa, ul. Tuwima 9, tel. 842-73-33 (czynny: poniedziałek - piątek 10.00-18.00).

## DAMNICA

**OŚRODEK ZDROWIA** - ul. Górna 8, tel. 811-32-79.  
**POLICJA** - ul. Szkolna 2, tel. 811-30-97.  
**STRAŻ POŻARNA** - ul. Witosa, tel. 811-30-98.  
**URZĄD GMINY** - ul. Górna 1, tel. 811-30-46 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

## USTKA

**APTEKA** (dyżur całodobowy) - Apteka „Herba Vitae”, ul. Grunwaldzka 16c, tel. 814-69-69.  
**INF. PKP** - tel. 814-48-05.  
**INF. PKS** - tel. 842-42-56 (Słupsk)  
**POGOTOWIE RATUNKOWE** - ul. Mickiewicza 13, tel. 810-74-10.  
**POLICJA** - ul. Grunwaldzka 13, tel. 814-40-71.  
**STRAŻ POŻARNA** - ul. Darłowska 1, tel. 814-49-66.  
**WYSTAWY** - Bałtycka Galeria Sztuki, ul. Zaruskiego 1a, tel. 814-60-89 (czynny: wtorek - niedziela 10.00-18.00).

## KOBYLNICZA

**GMINNY OŚRODEK KULTURY** - ul. Główna 1, tel. 842-90-61 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).  
**OŚRODEK ZDROWIA** - ul. Główna 54, tel. 842-90-49.  
**POLICJA** - ul. Kolejowa 1, tel. 842-23-36.  
**URZĄD GMINY** - ul. Główna 20, tel. 842-90-70 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).



Ustka. Robić wszystko, aby wydłużyć sezon

# Realny rozmach powiązany z morzem

Z jednej strony budżet przekraczający dwa tysiące złotych na jednego mieszkańca, z drugiej 20-procentowe bezrobocie. Przy tym wszystkim szansa na trwałe zatrudnienie w ciągu kilku najbliższych lat. To najbardziej lapidarny obraz gminy, w której około 60 proc. rolników będzie musiało zmienić zawód.

Ustka jest jedną z nielicznych gmin wiejskich, posiadających wszędzie wodociągi i dążących do rozbudowy kanalizacji. Nakłady na inwestycje od kilku lat oscylują około połowy całego gminnego budżetu.

- Musimy gospodarować z myślą o przyszłości. Tak, żeby z tego, co zbudujemy dziś, mogli korzystać ci, którzy przyjdą po nas. Staramy się wykorzystać możliwości, jakie daje nam położenie gminy - mówi Tomasz Wszółkowski, wójt gminy Ustka.

## Bieda

jest wszędzie, a zwłaszcza w popegeerowskich wioskach. Niestety, coraz częściej sięga także do indywidualnych gospodarstw rolnych. Wszystko wskazuje na to, że dwie trzecie rolników będzie musiało w najbliższej przyszłości zająć się inną działalnością. Z dożywiania musi korzystać około 600 dzieci w szkołach. Obszar biedy prawdopodobnie jeszcze się powiększy, jeśli dojdzie do zwolnień pracowników w ustekiej stoczni.

## Nie panaceum, ale...

Jak wskazuje praktyka, są pewne granice wieku i wykształcenia, poza którymi wszelkie próby zmiany kwalifikacji, czy uzyskania nowych skazane są na niepowodzenie. W tej sytuacji jedynym sensownym wyjściem są roboty publiczne.

- Ludzie chcą pracować i pracują. To właśnie w ramach robót publicznych uporządkowaliśmy ulice w Rowach, wykonaliśmy wiele kilometrów kanalizacji, budujemy gimnazjum w Objeździe - mówi wójt.

## Ekologia i wypoczynek

Większość gminnych inwestycji ma charakter ekologiczny. Cała Gmina ma wodociągi. Bez tego nie byłoby możliwe letniskowe zagospodarowanie terenu. Przyszłość gminy musi być ściśle związana z morzem.

## Wykorzystywane szanse

Po upadłych pegeerach pozostało oprócz bezrobocia spore zadłużenie. Gmina umiała zamienić je na ziemię. Grunty V i VI klasy przekształcone z rolniczych na rekreacyjne i budowlane, stały się istotnym elementem dochodów gminy. W dającej się przewidzieć przyszłości staną się również czynnikiem zwiększającym zatrudnienie, a tym samym - zmniejszających obszary biedy.

## Przyszłość...

Już dziś miejscowości nadmorskie przekształcają się w znaczące na polskiej i nie tylko polskiej mapie kurorty, a ich ranga wzrasta. Przykładem mogą być Rowy, gdzie w czerwcu odbędzie się turniej szachowy „Jantar Bałtyku”, a we



Dzięki robotom publicznym Dębina doczekała się chodnika dla pieszych, co znacznie zwiększyło bezpieczeństwo na drodze.

Fot. P. Poleć

REKLAMA

**OKTAN s.c.**



Stacje Paliw

z dostawą do domu  
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino  
tel. (058) 684-51-21  
84-220 Strzebielino  
tel. (058) 676 24 84  
(058) 676 24 85  
76-241 Nowa Dąbrowa  
tel. (059) 811-34-78  
tel. (059) 811-34-57

83-334 Miechucino  
tel. (058) 684-51-21  
84-220 Strzebielino  
tel. (058) 676 24 84  
(058) 676 24 85  
76-241 Nowa Dąbrowa  
tel. (059) 811-34-78  
tel. (059) 811-34-57

R-6423/B/918

## PRACA

## ZATRUDNIĘ

CHAŁUPNIKÓW. Ciekawa, uczciwa praca w domu (również biurowa). Godziwe zarobki. Piaca, dostawa, odbiór gwarantowane umową. Kontakt pisemny „Home Work” Kazimierz Murawski, ul. Młodzieżowa 17/12 89-604 Chojnice

HANDLOWCÓW- sprzedaż kosmetyków Orillame, 302-47-07

KIEROWNIKÓW regionalnych w branży ubezpieczeniowej, tel. 058/777-52-88 godz. 8-14 lub 0601/32-98-03

KUCHARZA, kucharkę, pomoc kuchenną, kelnerkę, ze znajomością języka niemieckiego, w sezonie letnim w Rowach, (059)84-31-837

**PRZEDSTAWICIELA** handlowego, zatrudni firma o zasięgu regionalnym. Wymagane: doświadczenie, własny pojazd, operatywność. Branża przemysłowa, wynagrodzenie prowizyjne, (059)86-12-659

**PRZEDSTAWICIELI** Norwich Union- II i III filar, (na etat), (059)84-26-773

**STOMATOLOGA**, zatrudni w nowo powstającym gabinecie w Wejherowie. Oferty ze zdjęciem przysyłać: Reda 84-240, skr. pocztowa 28

WOKALISTKĘ, estradową, zatrudni, (059)84-22-157, (rano)

CHAŁUPNICTWO umowa, urządzenia gratis, „Aves”, Maczka 18/2, 82-200 Malbork. (znaczkki 3 zł), kontakt listowy

CHAŁUPNIKÓW, 150 zł dziennie. Cały kraj. Gwarantujemy odbiór, zaopatrzenie, umowy. Informacje bezpłatne: „Tele-Top” 99-300 Kutno, Mickiewicza 3, 024/355-16-51

PRACOWNIKÓW, energiczne osoby chcące osiągnąć sukces, 058/777-52-88 godz. 8-14 lub 0601/32-98-03

SKŁADANIE długopisów, 0604/52-95-68

## SZUKAM PRACY

KIEROWCA z własnym samochodem osobowym kombi oczekuje propozycji pracy, tel. (0604)58-08-93

DYSPOZYCYJNE 2, 3 osoby, podejmą pracę w kurniku, lub podobne, warunek- mieszkanie, tel. (0602)82-81-40

GEOGRAFIA, korepetycje, student, tania, solidnie, tel. (0602)82-81-40

KOMPLEKSOWA pomoc w przygotowaniu gospodarstwa agroturystycznego, tel. (0606)36-79-15

KOMUNIKATYWNY, własne auto, telefon, poszukuje pracy stałej lub dotychczas, tel. (0606)27-79-15

KSIĘGOWOŚĆ poprowadzę, tel. (059)842-22-91

LĘBORK okolice, zaopiekuję się starszą osobą, tel. (059)862-94-64

MŁODA kobieta poszukuje pracy w sklepie lub biurze na terenie Lęborka, akwizycja wykluczona, tel. (058)862-74-82

POMOGĘ w rozliczeniu z US z osiągniętych dochodów w 99 r., tel. (059)811-51-30, (0604)20-59-07

## MOTORYZACJA

## SPRZEDAM

AUDI 100 Avant, 91 r., bogate wyposażenie, II właściciel, sprowadzony w całości, za dbany, serwisowany, lub zamiana, tel. (0501)38-70-54

AUDI 100 Avant, 91 r., bogate wyposażenie, II właściciel, spr. w całości, zadbane, serwisowany lub zamiana, tel. (0501)38-70-54

FIAT 126p, 86 r., 1700 zł, biały, nowy akumulator, siedzenia lotnicze, duży zegar, szerokie zderzaki, przegląd do XI 2000 r., tel. (058)342-73-21 pr. Marcina

FIAT Cinqcento, 1996 r., 11 200 zł, 700, 73 tys. km, morski metalik, AA, BS, KT, II właściciel, Gdańsk tel. (0602)64-50-35

FORD Escort kombi, 1996 rok, poj. 1.3, bogate wyposażenie, 058/303-19-50

FORD Fiesta 87 r., 6900 zł, 1.6 D, niebieski metalik, tel. (059)811-50-76, (0604)87-61-90

FORD Sierra 1.6, 90 r., tel. (059)842-18-47 po 16,00, (0601)05-66-32

HONDA Civic, 97/98 r., 38 000 zł, 1.4, 24 tys. km, bordowy metalik, 2x airbag, WS, EW, ES, EL, KT, AA, I, R, CZ, welurowe siedzenia, na gwarancji, tel. (059)843-28-69

JELCZ 325 części używane, silnik, skrzynia biegów, tylni most, oraz pozostałe, tania, tel. 0604/24-13-20

ŁADA Niva, 90 r., 11 500 zł, 115 tys. km, tel. (059)822-47-78

ŁADA Samara, 95 r., 1.5 benz., 10 000 zł, 51 tys. km, bordowy, AA, R, tel. (059)857-64-97

MAZDA 323 F, 13 500 zł, 1.8 16 V, biała, CZ, tel. (058)347-61-68, (0601)65-97-88

MAZDA 626, automatyczna skrzynia biegów, wersja amerykańska- 1995, 105 tys. km, 0-603-511-874

MAZDA bus, 2.2 D, 85 r., 9500 zł, częściowo oszklony, 6 osób, po remoncie, tel. (059)8436-27-55

OPEL Astra, 92 r., 1.8, cena do uzgodnienia, grafitowy metalik, tel. 861-10-59

OPEL Astra 1.8, rok prod. 1992, grafitowy metalik, cena do uzgodnienia, tel. (059)861-10-59

OPEL Audi kombi, 1.7 TD, 1994, 120.000 km, CZ, I, S, R, wspomaganie, poduszka, reelingi, roleta, 058/582-42-40

OPEL Kadett, 1985, (059)810-75-25

OPEL Kadett, 90 r., 1.4, 5-drzwiowy, tel. 823-10-01 po 16.00

## Gmina Ustka w liczbach

Na 218 kilometrach kwadratowych zamieszkuje siedem i pół tysiąca ludzi. 34 osady wiejskie skupione są w 18 sołectwach. Rządzi nimi 20-osobowa Rada Gminy. Zasiadają w niej tylko 2 panie.

Bezrobocie sięga blisko 20 procent ludności w wieku produkcyjnym. Budżet na ten rok szacuje się na 1,6 miliona złotych, co daje ponad dwa tysiące na jednego mieszkańca i sytuuje gminę wśród dziesięciu najlepszych gmin wiejskich w kraju.

(PPP)

Paweł Poleć

REKLAMA

KOPARKA KM- 251 (wędka), stan idealny, tel. 055/261-63-09

KOPARKA łączuchowa ETC 165A, MTZ-82, sprawna tania, tel. (059)822-37-09

NACZEPA dwuosobowa, na poduszkach, cena 4.000 zł, tel. 058/681-74-97

PRZYCZEPY Autosan, D 616, 1987, ładowność 11,5 t, cena 5.500, (059)810-43-30, (059)810-49-19

SPRĘŻARKA WD53, piaskarka, 058/682-36-32

## KUPIE

DAEWOO Tico, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Cinqcento, 700-900, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Punto, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

00 powypadkowe, rozbite, (058)55-69-625

00 powypadkowe, 0-604-228-214

00 powypadkowe, 0-604-228-214



A 0602/72-27-90. Powypadkowe, zniszczone

**AAAUTOS**  
powypadkowe  
0602-726-296

AUTA, powypadkowe,  
0-604-846-202, rozbite,  
0-90-615-163

AUTA powypadkowe,  
0-604-228-214

AUTA powypadkowe,  
0604/228-214

AUTA powypadkowe,  
skorodowane  
0604/444-422

AUTA powypadkowe, zniszczone,  
0601/784-002. Gotówka

**POWYPADKOWE,**  
058/556-96-25

**POWYPADKOWE,**  
spalone, 0602-282-830

**WSZYSTKIE** powypadkowe,  
zniszczone, 058/531-28-56,  
0602/65-32-88

**INNE**

**ATRAKCYJNE!** Dostawcze.  
Mikrobusy. (Wypożyczalnia),  
(058)552-75-22, 0601/65-16-72

**AUTO! Glas!**  
Sprzedaż, montaż. Tel. cały kraj 94-49; **Tczew** 532-01-80; **Malbork** 055-272-82-99; **Bytów** 059/822-32-60; **Gruździądz** 056/463-84-97; **Kościerzyna** 686-58-06, 686-26-42; **Starogard** -Gd. 775-14-99; **Słupsk** 059/842-50-29

AUTO-Szyby Jaan. Sprzedaż, montaż. **Wrzeszcz** 058/344-12-81, Kościuszki 8; **Orunia** 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; **Gdynia** 058/620-49-77, Kapitańska 4; **Elbląg** 055/234-57-09, Metalowców 1; **Kwidzyn** 055/279-28-12, Piękna 3; **Słupsk** 059/842-51-80, Przemysłowa 128

**SCANIA**, 400 KM, V8, na resorach, 89 r., nieeksploatowana w Polsce, 50 000 zł, na sam. w. Dał lub Volvo z plandem. p. pine, tel. 683-35-06 po 19.00. (090)62-37-38, (0501)62-37-38

**NIERUCHOMOŚCI I LOKALE**

**SPRZEDAM**

**BORZECZOWO** działka rekreacyjno budowlana, 4400 m kw, z budynkiem 50 m kw, przy lesie, nad jeziorami, przy trasie, Kościerzyna- Toruń, 058/588-49-32

**BYTÓW**, dom 300 m kw. oraz warsztat 130 m kw., działka 500 m kw., tel. 822-44-14

**ELBLĄG** ul. 1-go Maja lokal użytkowy (200 m kw) 055/232-49-92

**GDAŃSKI** Dom jednorodzinny (172), 058/301-11-09

**GDAŃSKI** Pensjonat z restauracją; nieruchomości (5.000) na działalność (odnajmę), 058/301-11-09

**KARTUZY** Zielone Wzgórze, działka budowlana, o pow. 301 m kw, budownictwo szeregowe, plany budowy, tel. 058/681-03-95

**KARWIA**, działka 49 arów, 10 000 zł, oraz dom do remontu, tel. (059)861-20-86

**LĘBORK**, 3- działki budowlane przy ul. Pomorskiej, (rejon Topolowej), uzbrojenie w ulicy, (059)86-21-676

**LĘBORK**, działka budowlana, uzbrojona, pow. 650 m kw., przy ul. Artylerzystów, tel. (059)862-38-09, (0603)63-51-13

**LĘBORK**, mieszkanie, własnościowe, 3-pokojowe, na parterze, II p., lub I p., tel. 0601/96-66-81

**LĘBORK**, okolice, pałac, stan db, 622 m kw., CO, taras, balkony, garaże, budynek gospodarczy, ogród, park, można kupić pojedyncze mieszkanie, tel. (059)811-50-05, 20.00-21.00

**LĘBORK**, ul. Stryjewskiego 32, garaż murowany, ul. M. Reja 28/1, tel. 862-15-85

**ŁĘBA** Nowocin, grunty rolne 1,26 ha, wt. hipoteczna, na siedlisko, pensjonaty, działki budowlane, inne, tel. (059)862-31-59

**SŁUPSK**, działka budowlana, uzbrojona, 250 m kw., pod dom w zabudowie szeregowej, lub zamienię na samochód osobowy, tel. (0603)50-88-81

**TCZEW, dom jednorodzinny, 170 m kw, sprzedam, 0604/137-899, 0606-453-689**

**USTKA, TRZYPKOJOWE** (47), 89.000, DELTA

Słupsk, (059)84-23-400

**DZIAŁKA** budowlana, 650 m kw., ul. Artylerzystów, tel. 862-38-09

**DZIAŁKA** budowlana ul. Artylerzystów, 650 m kw., tel. 862-38-09

**DZIAŁKI**- Rowy, Jarostawiec, Dąbki, Bolesławiec, Gębica, Kaszubska, Kobylnica, Ibis, (059)84-25-405

**FIRMA**, sprzedaż: 2- pokojowe, 33 m, parter, 39.000, 2- pokojowe 48 m, II piętro, balkon, 60.000, 3- pokojowe, 61 m, I piętro, balkon, 65.000, **BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI, LĘBORK** (059)86-26-698

**GARAŻ** przy ul. Cisowej, prąd, cena do uzgodnienia, tel. (059)862-38-09

**GARAŻ** przy ul. Cisowej, tel. (059)862-38-09

**KIOSK**, typu stocznia, (059)84-610-07

**ŁĄKA** 80 arów, możliwość wykopania stawów, tanio, tel. (059)861-20-86

**OKOLICE** Lęborka, dom z warsztatem, mieszkanie 120 m kw., na parterze warsztat 70 m kw.+ 50 m kw. pomieszczenia socjalne, działka 900 m kw., tel. (0606)87-29-05

**PALAC**, okolice Lęborka, stan dobry, 620 m kw., taras, balkony, garaże, budynek gospodarczy, ogród, park, można mieć pojedyncze mieszkanie, tel. (059)811-50-05, godz. 20.00-21.00

**SIATKA** ogrodzeniowa PCV, 4,50 zł/ m kw. + VAT, ocynkowana 3,80 zł/ m kw. + VAT, tel./ fax 058/682-51-38

**TURYSTYKA**

**RÓŻNE**

**AUTOKARY**, 058/531-46-60

**BAŁTYK**- Stegna, majówka, wczasy, 055/274-72-37

**ZIEMIA** 9 ha, w Wysokim gm. Łęczycze, staw, lasy, 2 km od jeziora, tel. (0604)09-13-33

**ZIEMIA** w Wysokim, gm. Łęczycze, razem z 9 ha staw, lasy, 2 km od jeziora, tel. (0604)09-13-33, Lębork

**KUPIE**

**LĘBORK**, 2-pok., 40 m kw., tel. (059)862-74-82

**LĘBORK**, mieszkanie do 50 m kw, na ul. 1 Armii WP, Wysockiego, 10 Marca, tel. (059)862-09-68

**LĘBORK**, ul. I Armii W.P., Wysockiego, 10 Marca, mieszkanie do 50 m kw., tel. 862-09-68

**SŁUPSK**- mieszkanie 2- pokojowe, 0-606-334-530

**INNE**

**BOCHÓWKO**, mieszkanie 43 m kw., CO, CW, ogródek, zamienię na takie samo w Lęborku, tel. (059)861-32-74 po 15.00

**BYTÓW** Mądrzechowo, oddam w dzierżawę kompleks budynków, garaż z kanałem, stolarnia, inne, 200 m kw., ogrodzona, działka 2170 m kw., inne propozycje, tel. (059)822-29-68

**LĘBORK**, poszukuję lokalu lub placu na działalność handlową, tel. (0603)98-41-49

**SŁAWNO**, garaż z kanałem wynajmę, (059)810-26-97

**ATRAKCYJNE** pensjonaty i domy nad morzem, Omega, (059)84-14-420

**POSZUKUJĘ** lokalu na działalność handlową na terenie Lęborka, 50-100 m kw., tel. (0601)63-14-28

**DOM**

**SPRZEDAM**

**KOMPLET** 2+1, kojec dziecięcy, stolik barowy, tanio, tel. (059)862-96-48

**MEBLE** kuchenne, niedrogo, cena do uzgodnienia oraz stara maszyna, tel. (059)833-49-48 do 13.0, 833-25-83

**SIATKA** ogrodzeniowa PCV, 4,50 zł/ m kw. + VAT, ocynkowana 3,80 zł/ m kw. + VAT, tel./ fax 058/682-51-38

**TURYSTYKA**

**RÓŻNE**

**NAUKA** jazdy konnej, Lębork, (059)86-27-625

**OCIEPLANIE** dachów betonowych, 058/681-74-97

**OCIEPLANIE** domów międzyścienne pianką lub styropianem sypkim. Plantex 0602/78-96-82

**BIURO** informacji turystycznej skieruje do Ciebie na nocleg, posiadasz miejsca- zadzwoni, 042/678-24-94

**CONCORDIA**

lider wyjazdów autokarowych w Polsce, najniższe ceny, wysłany gratis katalog, (052)581-10-12, 581-10-13

**ROWY**- pawilon handlowy, odnajmę, możliwość noclegu, (059)84-39-747, po 15.00

**SPRZEDAM** rower męski, kolarzówka i rower górski, chłopięcy, młodzieżowy, tel. 822-46-24

**USŁUGI RÓŻNE**

**RÓŻNE**

**BALKONY** kompleksowe, zabudowy, okna rozsuwane, 058/682-47-21, 058/682-45-03

**BIURO** matrymonialno- towarzyskie, „Iwona”, 0-604-40-30-30

**BUDOWA** kompleksowa, domów, 058/681-74-97

**CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerki meblowej i samochodowej- profesjonalnie. Sprzedaż urządzeń czyszczących i chemii, Lębork, (059)86-12-659

**DŁUGI**, handel, odzysk, 307-42-16, 307-44-17

**DRZWI** przesuwane, zabudowy, szafy, garderoby, 058/682-47-21, 058/682-45-03

**KALLA**- usługi pogrzebowe, Słupsk, Armii Krajowej 15, całodobowo, (59)84-28-196, 0-601-92-86-00

**KŁOCIE** rzeźniczek Dzierżąno koło Kartuz, tel. (0-59)681-28-98

**KREDYTY** gotówkowe, Dartowo, (094)314-16-84

**LINDA**, żaluzje, vercalce, rolety, drzwi harmonijkowe, producent, Słupsk, Żułkiewskiego 13, (059)84-37-373

**MASAŻ** dla pań, panów, relaksacyjny, leczniczy, odchudzający, motel „Tina”, Lębork, tel. (059)86-27-625

**MONTAŻ** centralnego ogrzewania- miedz i usługi wodno-kanalizacyjne, 0606/87-29-90

**NAJSTARSZA** i solidna wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach, plus transport piasek i pospółkę, Władysław Joskowski, Golica, 83-321 Mściszewice, gm. Sulęczyńno, tel. 058/685-00-30, 058/681-62-16

**NAUKA** jazdy konnej, Lębork, (059)86-27-625

**OCIEPLANIE** dachów betonowych, 058/681-74-97

**OCIEPLANIE** domów międzyścienne pianką lub styropianem sypkim. Plantex 0602/78-96-82

**OCIEPLANIE** domów pianką krylaminiową, ekologiczną z atestem oraz styropianem wdmuchiwanym w izolację powietrzną, tel. 058/681-74-97

**PARKIET- producent** sprzedaż, układanie, gwarancja, (058)672-78-38 (transport gratis).

**PRZEWIEZIEMY** wszystko, 090/66-44-44

**REMONTOWO-** budowlane, od A do Z, (059)86-25-790

**SCHODY** drewniane- producent, tel./fax (059)84-26-671

**SŁUPSK**, usługi transportowe 3,5- 25 ton, chłodnie, plandeki, przewóz drobiu żywego, 0-502-517-555

**USŁUGI POGRZEBOWE „ORSZAK”** NAJTANSZE PRZEPROWADZENIE CEREMONII POGRZEBOWEJ • SPRZEDAŻ TRUMIEN • PRZEWOZY ZWŁOK SZPITALNE I DOMOWE

**BYTÓW, UL. DWORCOWA 16** TEL. 822-70-55, W GODZ. 8.00-16.00 TEL. CAŁODOBOWY 0-601-92-62-60

**SKRZYDŁA OKIENNE Z DEMONTAŻU O WYMIARACH** 53x120 48x120 62x100 100x115 **OD 5 DO 15 zł** (059) 862 11 26

**CIUSZEK TANIA ODZIEŻ UŻYWANA** pon. - pt. 9.00-17.00 sobota 10.00-14.00 **PONIEDZIAŁEK 1 szt. = 1 zł 30% OBNIŻKA ODZIEŻY WYCNONEJ** WE WTORKI NOWA DOSTAWA TOWARU!!! **Przyjdź, zobacz i kup modny ciuszek!** LĘBORK, ul. Zwycięstwa 28

**SZKOLENIA: GRA NA GIEŁDZIE**, zacznij zarabiać, prowadzi licencjonowany **MAKLER** (059)84-444-74

**USŁUGI ogólnobudowlane**, Lębork, 0-606-79-05-04

**WRÓŻKA**, (059)84-23-289

**MASZYNY ROLNICZE**

**RÓŻNE**

**CHŁODZIARKA** do mleka, 1000 l i dojarka przewodowa- sprzedam, tel. 059/821-28-72

**DOJARKĘ** przewodową Alfa-Lawal, używaną- niedrogo, 058/561-81-96

**KOMBAJN** zbożowy „Volvo”, 4-ry sztuki- sprzedam, 0602/28-96-01, 0604/711-768

**KOMBAJN** zbożowy, Claas John Deer, sprzedam, cena od 12 tys. złotych, tel. 059/821-28-72

**SILOSY** paszowe z blach ocynkowanych falistych produkuje „AgroMet” Gdynia, ul. Olgierda 88 a, tel. (058)625-43-27 po 19.00, 0606/912-583

**SNOPOWIĄZKA** Warta II, tel. 058/684-93-39

**SPRZEDAM** paszowozy IFA z ciągnikiem, sprawne, tanio, tel. (059)822-37-09

**KREDYTY BEZ PORĘCZYCIELI** GOTÓWKOWE GOSPODARCZE HIPOTECZNE, WYKUP MIESZKAŃ REMONTOWE SAMOCHODOWE

**LEASING BEZ DOKUMENTÓW FINANSOWYCH Z US I ZUS** POJAZDÓW (AC, OC, NW GRATIS) MASZYN WYPOSAŻENIA BIUR

**WEGA** CENTRUM KREDYTOWO -LEASINGOWE LĘBORK, ul. Okrzei 19 tel./fax (059)8623157 0 604 439806

**WYŁĄCZNIE do wiadomości biura ogłoszeń**

imię i nazwisko \_\_\_\_\_ adres \_\_\_\_\_ telefon \_\_\_\_\_ nr dowodu osobistego \_\_\_\_\_

**CO ZROBIĆ** żeby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się **ZA DARMO**

**ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ**

**PRZEŚLIJ KUPON POCZTĄ** pod adresem lokalnego biura ogłoszeń pod adresem gdańskiego biura ogłoszeń 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

**WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYNIKI DB**

**PRZEŚLIJ FAKSEM** do lokalnego biura ogłoszeń do gdańskiego biura ogłoszeń fax (058) 300-35-08

**ZDROWIE**

**RÓŻNE**

**GINEKOLOG, zabiegi** 0603/266-917

**RÓŻNE**

**SPRZEDAM**

**AMERYKAŃSKIE** minisz- nauczcy, 058/623-13-60, 627-65-95

**BOAZERIE**, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31

**KŁOCKI** Lego, małe zestawy, 7-30 zł, silniczek elektr. 95 zł, ponadto zestaw ESKK do nauki języka angielskiego, 250 zł, tel. 822-40-75

**KOMPLET**, kojec dziecięcy, stolik barowy, plus hokery, tanio, tel. (059)862-96-48

**KROCZEK** karpia, (059)810-92-55

**KURY** nosiki, 3 zł- szt, Kępcice, ul. Zelice 19

**LODÓWKI**, zamrażarki, używane, gwarancja, największy wybór, (058)678-20-58

**PATELNIĄ** elektryczną, tel. (059)843-66-17PIŁA spalnowa, polska + części, 350 zł, wózek paszowy, 250 zł, butla ew. bez atestu, 80 zł, tel. (059)861-24-96, (0602)29-57-91

**PSZENIZYTO** jare, siewne, cena 600 zł/ tona, pszenicę jarą, cena 550 zł/ tona, 058/684-32-92 po 16.00

**ROŻEN** gazowy, mało używany na 24 kurczaki oraz dużą patelnię elektryczną, 4500 zł, tel. (059)862-02-44, (0606)85-52-60

**SADZONKI** truskawek - senga sengana, oryginał. Wojciechowo 15, 84-350 Łebień

**SIANO**, (059)86-12-830

**SIANO** baukowane, cena do uzgodnienia, tel. (059)811-62-55 po 20.00

**SIATKI**, słupki, drut kolczasty. Transport bezpłatny. 059/811-27-17, 0602/277-559

**ZDROWIE**

**RÓŻNE**

**GINEKOLOG, zabiegi** 0603/266-917

**RÓŻNE**

**SPRZEDAM**

**AMERYKAŃSKIE** minisz- nauczcy, 058/623-13-60, 627-65-95

**BOAZERIE**, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31



# Rozpoczynają grę

## Uczniowski turniej Z całej Polski w Słupsku

Międzyszkolny Uczniowski Klub Sportowy Rema - 1000 przy Słupskim Ośrodku Kultury i Wypoczynku organizuje turniej piłkarski pod nazwą Słupsk 2000.

Zagrają w nim chłopcy urodzeni w latach 1989 i młodszy. Działacze Remy 1000 wystosowali zaproszenia do 30 klubów w całej Polsce. Odpowiedziały na nie tak znane szkółki młodych adeptów futbolu jak: Poznań, Bałtyk Koszalin, Pomezania Malbork, MOSiR Kostrzyn, Żaki 94 Kołobrzeg, Wierzyca Starogard Gdański. Do zawodów zgłosiły się także lokalne drużyny: Sparta Sycewice, Gryf 95 Słupsk, Żaki 98 Ustka, Jantar Ustka. Zawody od-

będą się 1 maja na nowo otwartym boisku Ośrodka Sportu i Rekreacji w Słupsku przy ul. Rybackiej. Stadion budowany od wiosny ubiegłego roku teraz ma służyć słupskiej młodzieży. Swoje treningi i spotkania mistrzowskie w ramach ligi trampkarzy organizuje na nim Rema 1000 Słupsk.

Turniejowe mecze rozgrywane będą na połowie pełnowymiarowego boiska. Drużyny składają z 12 zawodników (bramkarz, 5 graczy w polu i 6 rezerwowych). Za pierwsze miejsce zwycięzca otrzyma puchar prezydenta Słupska, za drugie puchar starosty powiatu, za trzecie puchar prezesa Słupskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej. (res)

## Piłka nożna

### Dziewczyny - futbolistki

Wydział Szkolenia Słupskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej organizuje eliminacje do rozgrywek kobiet w piłkę nożną. Ich celem jest wyłonienie drużyny, która pojedzie na mecze finałowe rozgrywane w ramach olimpiady młodzieży w Częstochowie, w dniach 17 - 22 lipca.

SOZPN do 15 kwietnia przyjmuje zgłoszenia chętnych drużyn. W zespołach mogą grać zawodniczki urodzone w latach 1985 - 1987. Po zamknięciu terminu zgłoszeń, SOZPN zadecyduje o miejscu i systemie rozgrywek.

Do Częstochowy awansuje mistrz okręgu. (res)

W najbliższy weekend wznawiają rozgrywki ligi okręgowej juniorów starszych i młodszych. Poniżej prezentujemy terminarz obu grup.

### Grupa północ

8 kwietnia. Pogoń Lębork - Błękitni/Tury Bierkowo, Ikar Redzikowo - Stal Jezierzycze, KP Słupsk - Start Łeba, Karol/Orzeł Pęplino - Chrobry Chabrowo, Rowokół Smołdzino - Sparta Sycewice.

15 kwietnia. Rowokół - Pogoń, Sparta - Karol/Orzeł, Chrobry - KP, Start - Ikar, Stal - Błękitni/Tury.

29 kwietnia. Pogoń - Stal, Błękitni/Tury - Start, Ikar - Chrobry, KP - Sparta, Karol/Orzeł - Rowokół.

6 maja. Karol/Orzeł - Pogoń, Rowokół - KP, Sparta - Ikar, Chrobry - Błękitni/Tury, Start - Stal.

13 maja. Pogoń - Start, Stal - Chrobry, Błękitni/Tury - Sparta, Ikar - Rowokół, KP - Karol/Orzeł.

20 maja. KP - Pogoń, Karol/Orzeł - Ikar, Rowokół - Błękitni/Tury, Sparta - Stal, Chrobry - Start.

27 maja. Pogoń - Chrobry, Start - Sparta, Stal - Rowokół, Błękitni - Karol/Orzeł, Ikar - KP.

3 czerwca. Ikar - Pogoń, KP - Błękitni/Tury, Karol/Orzeł - Stal, Rowokół - Start, Sparta - Chrobry.

10 czerwca. Pogoń - Sparta, Chrobry - Rowokół, Start - Karol/Orzeł, Stal - KP, Błękitni/Tury - Ikar.

### Tabele grupy północ Juniorzy starsi

2. Stal	9	22	39:16
3. KP Słupsk	9	13	24:23
4. Chrobry	9	13	24:23
6. Błękitni/Tury	9	10	20:26
8. Karol/Orzeł	9	7	17:26
10. Rowokół	9	3	12:28

### Juniorzy młodszy

2. KP Słupsk	9	20	44:6
4. Chrobry	9	16	16:17
6. Stal	9	14	25:12
8. Karol	9	8	19:20
10. Rowokół	9	0	2:55

### Grupa południe

8 kwietnia. Piast Człuchów - Leśnika Cewice, Brda Przechlewo - Orkan Gostkowo, GKS Kołczygłowy - MKS Debrzno, Czarni Czarne - Kaszubia Studzienice, Skotavia/Chemix Dębica Kaszubska - Bytovia Bytów.

15 kwietnia. Skotavia/Chemix - Piast, Bytovia - Czarni, Kaszubia - GKS, MKS - Brda, Orkan - Leśnik.

29 kwietnia. Piast - Orkan, Leśnik - MKS, Brda - Kaszubia, GKS - Bytovia, Czarni - Skotavia/Chemix.

6 maja. Czarni - Piast, Skotavia/Chemix - GKS, Bytovia - Brda, Kaszubia - Leśnik, MKS - Orkan.

13 maja. Piast - MKS, Orkan - Kaszubia, Leśnik - Bytovia, Brda - Skotavia/Chemix, GKS - Czarni.

20 maja. GKS - Piast, Czarni - Brda, Skotavia/Chemix - Leśnik, Bytovia - Orkan, Kaszubia - MKS.



Juniorzy ligi okręgowej jutro wznawiają swoje rozgrywki.

Fot. APR - SAS

27 maja. Piast - Kaszubia, MKS - Bytovia, Orkan - Skotavia/Chemix, Leśnik - Czarni, Brda - GKS.

3 czerwca. Brda - Piast, GKS - Leśnik, Czarni - Orkan, Skotavia/Chemix - MKS, Bytovia - Kaszubia.

10 czerwca. Piast - Bytovia, Kaszubia - Skotavia/Chemix, MKS - Czarni, Orkan - GKS, Leśnik - Brda.

4. Leśnik	9	20	22:8
6. Czarni	9	8	
8. Kaszubia	9	6	4:15
10. Skotavia	9	4	9:27

Mecz juniorów młodszych z V kolejki: Skotavia/Chemix Dębica Kaszubska - Brda Przechlewo w grupie południowej, został zweryfikowany jako obustronny walkower.

(res)

### Tabele grupy południe Juniorzy starsi

2. Bytovia	9	19	27:13
4. Orkan	9	16	21:11
6. Piast	9	14	15:14
8. MKS	9	10	12:21
10. GKS	9	3	6:26

### Juniorzy młodszy

2. Bytovia	9	22	35:10
4. GKS	9	21	35:4

REKLAMA


**NOWA SIEDZIBA  
HURTOWNI**

**jet**

bielizna i rajstopy

GDAŃSK-PRZYMORZE  
ul. Śląska 39A  
TEL. (058) 762-00-99

REKLAMA



## SCANIA


### GDAŃSK

ul. SUCHA 31  
tel. (0-58) 342-20-72, 343-21-66  
fax (0-58) 342-20-79

**TWOJE ROZWIĄZANIE  
TRANSPORTOWE**

*najtąnsza na co dzień*

**SPRZEDAŻ SERWIS CZĘŚCI**





## BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C  
tel. /0 58/ 677 14 16. 672 24 16, 672 81 79, 672 74 74  
fax /0 58/ 672 66 69, e-mail: balex@balex.com.pl  
Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90  
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31

**Blachodachówki**

**Błachy trapezowe**

**Profile zamknięte**




**Producent płyt warstwowych  
z rdzeniem styropianowym**